

VÉGFELHASZNÁLÓI SZOFTVER LICENCSZERZŐDÉS

NLToken webes aláíró modulhoz

**KÉRJÜK, HOGY A SZOFTVER TELEPÍTÉSE VAGY FELHASZNÁLÁSA ELŐTT
GONDOSAN OLVASSA ÁT EZT A DOKUMENTUMOT!**

I. JELEN SZERZŐDÉS RENDELKEZÉSEINEK ELFOGADÁSA

1. A III. pontban megjelölt Szoftver telepítésével vagy használatával Ön, mint természetes vagy nem természetes személy szoftver végfelhasználó a jelen szerződés rendelkezéseit magára nézve kötelezőnek fogadja el. Amennyiben bármilyen kérdése vagy problémája van a jelen szerződés rendelkezéseivel kapcsolatban, kérjük keresse a NETLOCK Kft.-t az info@netlock.hu e-mail címen.
2. A jelen szerződés jogszerű megállapodás egyrészről Ön, illetve az Ön által képviselt szervezet között, másrészről, a licenbe adó NETLOCK Informatikai és Hálózatbiztonsági Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely: H-1101 Budapest, Expo tér 5-7., Magyarország, cégjegyzékszám: Cg.01-09-563961, a továbbiakban: „NETLOCK”) között (amelyek a továbbiakban együtt: a „Felek”, külön-külön: valamely „Fél”) a III. pontban meghatározott Szoftver felhasználási engedélye tárgyában.

II. JELEN SZERZŐDÉS FELTÉTELEINEK ELUTASÍTÁSA

Amennyiben úgy dönt, hogy nem kívánja elfogadni a jelen szerződés feltételeit, akkor Ön nem jogosult a Szoftver használatára, és köteles haladéktalanul felfüggeszteni a Szoftver felhasználását, illetve eltávolítani, törölni azt.

III. FOGALOMMAGYARÁZAT

A „Szoftver” az NLToken webes aláíró modul v1.0 vagy magasabb verziószámú változatát jelenti.

A „Szoftver összetevői” a következők: futtatható kód, chrome-token-signing összetevő, dokumentációk, a frissítések és a további kísérő fájlok. A Szoftvernek nem részei a használatához szükséges, egyéb kiegészítő szoftverek, pl. JRE futtató környezet, J2EE konténer, böngészők és egyéb szoftverek. A Szoftver használatához egy vagy több elektronikus aláírás vagy bélyegző célú tanúsítvány beszerzése szükséges, amelyek hiányában a Szoftver által biztosított egyes szolgáltatások teljes körűen nem használhatók ki.

Az NLToken webes aláíró modul tartalmazza az LGPL v2.1 licenc alá tartozó chrome-token-signing Szoftver összetevőt, amelynek a forráskódja a <https://github.com/open-oid/chrome-token-signing> link alatt érhető el. Ezen Szoftver összetevő licencjoga az Estonian Information System Authority, mint

szerző tulajdona, amelyet a Netlock az NLToken szoftvertermékében az LGPL 2.1 licenc szerint jogosult használni, terjeszteni és módosítani.

A Netlock a chrome-token-signing összetevőben a következő változtatásokat hajtotta végre:

- 2018. november 22: grafikai és megjelenéssel kapcsolatos változtatások
- 2018. december 10: egyes kártyakompatibilitási változtatások kezelése, új chipkártyák támogatása

A fentiekre tekintettel Önre a Szoftver telepítésével az LGPL 2.1 licenc leírásban foglalt feltételek is vonatkoznak, amely licenc leírás a jelen szerződés a XI. fejezetben teljes egészében rögzítésre került.

A „**Frissítések**” alatt a Szoftver valamennyi javítása, felülvizsgálata, aktualizálása, jobbítása vagy helyettesítése értendő.

A „**Dokumentáció**” alatt valamennyi, a Szoftvert kísérő, magyarázó jellegű írásos anyag vagy dokumentum (nyomtatott vagy elektronikus formában) értendő.

A „**Használ**” kifejezés és annak valamennyi ragozott alakja alatt a hozzáférést, letöltést, telepítést, futtatást, másolást és a Szoftver funkcióinak alkalmazása általi minden egyéb felhasználást kell érteni.

„**Felhasználási Cél**” alatt Felek az alábbiakat értik: a NETLOCK SIGNASSIST CryptoServer által nyújtott szolgáltatások igénybevétele elektronikus aláírás létrehozása céljából a Szoftver segítségével.

IV. A FELHASZNÁLÁSI JOG TERJEDELME

1. Ön a jelen szerződés alapján nem kizárólagos és nem korlátlan felhasználási jogot, engedélyt szerez a Szoftver felhasználására.
2. A felhasználási jog nem kizárólagos, mert a NETLOCK arra vonatkozóan saját maga részére is teljeskörű felhasználási jogot tart fenn, továbbá harmadik személyek részére is felhasználási engedélyt adhat.
3. A felhasználási jog továbbá korlátozott, figyelemmel arra, hogy az Ön részére biztosított felhasználási engedély kizárólag a Felhasználási Célből, az Ön saját nevében, saját tevékenységi körében történő felhasználásra terjed ki, kizárólag a Felhasználási Célnak megfelelő felhasználási módra és mértékre, felhasználószámra, és az Ön által birtokolt számítógépekre korlátozódik. Ön jogosult a Szoftvert több számítógépen telepíteni és futtatni, amennyiben ez nem haladja meg a kereskedelmi feltételek szerint meghatározott számú felhasználót.
4. A jelen szerződés alapján a Szoftver tulajdonjoga nem száll át Önre.
5. Ön a Szoftver telepítésével, másolásával vagy felhasználásával a jelen Szerződés feltételeit magára nézve kötelezőnek ismeri el.
6. A Szoftvert a szerzői jogi törvények és a nemzetközi szerzői jogi egyezmények, valamint egyéb, a szellemi tulajdonra vonatkozó törvények és egyezmények védik.

7. Felhívjuk a figyelmét, hogy Ön nem jogosult a márkákra, szerzői jogokra, bizalmas jellegre, vagy más, oltalmi jogokra vonatkozó utalásokat a Szoftverről eltávolítani, illetve azokat nem jogosult módosítani.
8. A NETLOCK a Szoftver tekintetében kifejezetten át nem engedett összes jogot, illetve felhasználási módot fenntartja.
9. Ön elfogadja, hogy nem lehet harmadik fél haszonélvezője a jelen szerződésnek.
10. Ön köteles a Szoftvert olyan módon használni, hogy a használat során – függetlenül a Szoftver verzió számától, példányszámától vagy felhasználószámától – a jelen szerződés rendelkezéseit minden példány vonatkozásában betartja és betartatja.
11. A működőképesség érdekében Ön köteles olyan működési környezetet kialakítani, amelyben a Szoftver rendeltetésszerű használatának lehetősége folyamatosan biztosított. A Szoftver működését lehetővé tevő egyéb eszközök, kiegészítő szoftverek, tartalmak (pl. operációs rendszer, böngésző, aláírás-létrehozó eszköz) beszerzéséért Ön a felelős, és a beszerzés az Ön költségére történik. Ön kizárólagosan felelős bármely, a számítógépes rendszerben vagy más eszközben keletkező kárért vagy adatvesztésért, mely az ilyen kiegészítő szoftverek, tartalmak letöltéséből és használatából ered.
12. Az Ön felhasználási joga különösen nem biztosít az Ön részére jogot a következőkre:
 - nem választhatja szét a Szoftver összetevőit, nem kerülheti meg a Szoftverbe épített, sem a hozzá kapcsolódó semelyik technikai védelmi intézkedést;
 - nem fejtheti vissza, nem fordíthatja vissza, nem elemezheti, nem hackelheti meg, nem zsákmányolhatja ki a Szoftver semelyik olyan összetevőjét, algoritmusát, szoftverét, illetve semelyik aspektusát, valamint nem nyerheti vissza, nem módosíthatja ezek forráskódját. Jelen szerződés céljával összefüggésben a „ visszafejtés” magában foglalja a visszafejtést, lefordítást, szétbontást, szétszerelést, titkosítás feloldását vagy lebontást mind az adatok, mind a Szoftver (beleértve az interfészeket, protokollokat és bármely más adatot, amely olyan programokban található vagy amelyet a programokkal együtt használnak, akár szoftver kódnak tekintendők, akár nem), mind bármely szolgáltatás vagy hardver tekintetében, továbbá bármely olyan hozzáférési vagy konvertálási módszer vagy eljárás tekintetében, amely információt, adatot vagy szoftvert valamilyen formából ember által olvasható formává alakít;
 - nem jogosult a Szoftvert az eredeti programnyelvről eltérő programnyelvre átírni;
 - nem teheti közzé, nem hozhatja nyilvánosságra, nem másolhatja le (kivéve biztonsági másolatot képező másolást), nem terjesztheti, illetve nem alakíthatja, dolgozhatja át a Szoftvert kivéve, ha erre a Jogtulajdonos kifejezetten írásban engedélyt ad;
 - nem adhatja bérbe, lízingbe, vagy kölcsönbe, nem adhatja tartós bérletbe, nem értékesítheti, nem exportálhatja, nem adhatja semmilyen jogcímen másnak a birtokába, vagy használatába a Szoftvert a NETLCOK kifejezett írásbeli engedélye nélkül;
 - önállóan nem használhatja fel, illetve nem hasznosíthatja a Szoftvert semmilyen, a jelen szerződésben kifejezetten meg nem nevesített módon.
13. A Szoftver alapját képező technológiák, eljárások, módszerek, az ezekhez fűződő ismeretek, know-how és minden szoftverdokumentáció a NETLOCK üzleti titka, a NETLOCK-ot illeti meg, és a

NETLOCK ezzel kapcsolatban minden jogát fenntartja, beleértve az azokról – akár jogszerűen vagy jogellenesen – készített másolatokat és részmásolatokat.

14. Ön teljes körű felelősséget vállal azon biztonsági intézkedések meghozataláért az Ön számítógépes rendszeréhez kapcsolódóan, amelyek szükségesek ahhoz, hogy illetéktelen személyek a Szoftverhez ne férhessenek hozzá.
15. Ön köteles kártalanítani és a kárfelelősség alól mentesíteni a Netlock-ot és annak szállítóit, jogutódait, kapcsolt vállalkozásait, megbízottjait, felhatalmazott forgalmazóit, vállalkozóit, valamint ezek tisztségviselőit és alkalmazottait és bármely harmadik személyt valamennyi olyan követelés, kár, veszteség, költség és kiadás vonatkozásában (beleértve az indokolt ügyvédi díjakat és költségeket is), amelyek a fentebb felsoroltaknál merülnek fel az Ön magatartásából vagy mulasztásából fakadóan. Ön köteles a fentebb felsoroltak felé közvetlenül helytállni az Önnek felróhatóan keletkező károkért.

V. SZAVATOSSÁG

1. A NETLOCK szavatol azért, hogy a Szoftver a felhasználói dokumentációban részletezett leírásoknak megfelel. A Szoftver teljesítményére, tulajdonságaira vonatkozóan kizárólag a felhasználói dokumentációban foglaltak az irányadók. Ezen túlmenően a NETLOCK nem szavatolja, hogy a Szoftver a felhasználói dokumentációban foglaltakon túlmenően bármely egyéb tulajdonsággal, vagy teljesítményi jellemzővel rendelkezik.
2. Ön kijelenti, hogy megismerte a Szoftver lényeges és alapvető funkcióit és ennek ismeretében az általa felhasználni kívánt célra alkalmasnak tekinti a Szoftvert.
3. A NETLOCK a szavatossági felelősségét kizárja:
 - A Szoftvernek nem a Dokumentáció szerinti, illetve a jelen szerződéssel ellentétes, nem rendeltetésszerű használata,
 - A Szoftvernek a NETLOCK hozzájárulása nélküli módosítása, bővítése, nem a NETLOCK által történő hibajavítása, stb.
 - A Szoftvernek a meghatározott hardver-, és szoftver környezettől eltérő más környezetben való alkalmazása esetében;
 - Netlock a Szoftvert és a Dokumentációt „adott állapotában” bocsátja licencbe, és a Netlock a jogszabályok által megengedett mértékig kizár mindennemű – akár kifejezett, akár ráutaló magatartáson alapuló – felelősséget, beleértve (de nem kizárólagosan) azon vélelmezett garanciát, mely a forgalomképességre vagy adott célnak való megfelelésre vonatkozik. A fentiek korlátozása nélkül Netlock kifejezetten kizárja felelősségét a tekintetben, hogy a Szoftver megfelel az Ön követelményeinek, vagy, hogy a Szoftver működése zavartalan vagy hibamentes lesz. Ön vállalja a felelősséget a kívánt eredmény eléréséhez szükséges szoftver kiválasztása tekintetében, valamint a Szoftver Ön által történő használata által elért eredmények tekintetében. Ön viseli a teljes kockázatát a Szoftver minősége és teljesítménye tekintetében.

VI. A SZERZŐDÉS HATÁLYA, MEGSZŰNÉSE, MÓDOSÍTÁSA

1. Jelen szerződés a Szoftver telepítése megkezdésének napján lép hatályba és a Felhasználási Cél megszűnése napján szűnik meg.

2. A szerződés rendes felmondással egyik Fél által sem mondható fel.
3. A NETLOCK jogosult a Szoftver felhasználására adott engedélyét visszavonni, ha Ön a Szoftverhez kapcsolódó felhasználási jogát megsérti, vagy a felhasználási jogon túlmenően használja, vagy a használatot harmadik személy/fél részére a jelen szerződésekben meg nem engedett módon átengedi, vagy egyéb módon a NETLOCK, vagy egyéb szoftverkomponens szerzőjének szerzői jogát megsérti. Ez esetben a NETLOCK írásban felszólítja Önt a Szoftver felhasználási jogának betartására, illetve jogsértő magatartás abbahagyására. Az írásbeli felszólítás kézhezvételétől számított 5. napon a NETLOCK jogosult a Szoftver használati jogát visszavonni, amennyiben Ön a jogsértő magatartást nem szünteti meg.
4. Ez esetben Ön köteles a Szoftverterméknek a szerződés révén birtokába került levő összes másolatát és alkotóelemét megsemmisíteni.

VII. SZERZŐI JOGI KIKÖTÉSEK

1. A Szoftver szerzői joga (beleértve, de nem kizárólagosan: a Szoftvertermékbe beleépített kép, animáció, videó- és hangfelvétel, zene és szöveg, pszeudokód, forráskód vagy tárgy kód, a Szoftver az összes írásos dokumentációja) a NETLOCK-ot illeti. A Szoftver LGPL v2.1 licenc alá tartozó chrome-token-signing összetevőjéhez kapcsolódó szerzői jogok az Estonian Information System Authority-t illetik meg, amelyre az LGPL v2.1. licenc alapján a NETLOCK felhasználási joggal rendelkezik.
2. Ön nem szerez szellemi tulajdont vagy egyéb, védelem alatt álló jogot, vagy bármely bizalmas információra vagy üzleti titokra vonatkozó jogot a Szoftverhez vagy annak bármely részéhez kapcsolódóan. Továbbá Ön nem szerez semmiféle licencjogot a Szoftverhez vagy annak bármely részéhez kapcsolódóan azokon a jogokon kívül, amelyekre vonatkozóan a jelen szerződés vagy az Ön és a Netlock között esetlegesen létrejött valamely más írásbeli szerződés kifejezetten licencet ad az Ön számára. A Netlock kifejezetten fenntart minden jogot, amelyet jelen szerződés kifejezetten nem ruház át.
3. A felhasználási jog a Szoftverre, mint egységre vonatkozik, amely alkotóelemei nem különíthetők el egymástól több számítógépen történő alkalmazás céljából.

IX. A FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA

1. A NETLOCK a felelősségét a szoftver használatával összefüggésben esetlegesen keletkező károk megtérítése körében a Szoftver felhasználásáért fizetendő ellenszolgáltatás összegéig korlátozza. A szándékosan, súlyos gondatlansággal, vagy bűncselekménnyel okozott, továbbá az életet, testi épséget, egészséget megkárosító szerződészegésért való felelősség korlátozására, kizárására ezen szabály nem vonatkozik. A Felelősség korlátozása nem érinti a Jogtulajdonos által kibocsátott tanúsítványok és időbélyegek hitelességéért való felelősség szabályait.
2. Netlock semmi esetre nem felelős az Ön irányában, illetve bármely Önhöz kapcsolódó fél irányában bármely közvetett, véletlenszerű, következményi, különleges vagy büntetés jellegű kárért és elmaradt haszonért, még akkor sem, ha Netlock tájékoztatást kapott az ilyen károk lehetőségéről.

3. A Szoftver chrome-token-signing összetevője tekintetében az LGPL v2.1 licenc alapján az Estonian Information System Authority-t semmilyen felelősség nem terheli a szoftver összetevő használatából eredően az Önnél vagy bármely harmadik személynél felmerülő károk megtérítéséért.

X. TITOKTARTÁS

1. A Felek a jelen szerződés során teljesített szolgáltatásokkal kapcsolatos minden információt és adatot üzleti titoknak minősítenek, amelyet a másik Fél előzetes írásbeli hozzájárulása hiányában egyik Fél sem hozhat a nyilvánosság vagy harmadik személyek tudomására, kivéve ez alól azokat az információkat és adatokat, amelyek kizárólag valamely Félnek vagy harmadik személynek a tulajdonában vannak.
2. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy szerződésben meghatározott feladataik teljesítése során tudomásukra jutott információkat kizárólag a szerződésben szereplő feladataik teljesítéséhez használják fel és üzleti titokként kezelik, azokat időkorlátozás nélkül harmadik személy tudomására sem szándékosan sem gondatlanul nem hozzák.

XI. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdések esetében a Polgári Törvénykönyv vonatkozó rendelkezései, valamint a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény, továbbá a Jogtulajdonos szolgáltatási szabályzatai, általános szerződési feltételei az irányadóak.

XI. LGPL v2.1 LICENCFELTÉTELEK

GNU Lesser General Public License (LGPL)

2.1-es változat, 1999. február

Copyright (C) 2000,2001,2002 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin St, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

[Ez az LGPL első kiadott változata. A GNU Library Public License v2 újabb változatának számít, innen a 2.1-es verziószám.]

ELŐSZÓ

A legtöbb szoftver licencei azzal a szándékkal készültek, hogy minél kevesebb lehetőséget adjanak a szoftver megváltoztatására és terjesztésére. Ezzel szemben a GNU GPL licenccsalád célja, hogy garantálja a szabad szoftver másolásának és terjesztésének szabadságát, ezáltal biztosítva a szoftver szabad felhasználhatóságát minden felhasználó számára.

Ez a licenc, a Lesser General Public License (LGPL) vonatkozik a Free Software Foundation speciálisan kialakított szoftvercsomagjaira - jellemzően programkönyvtárakra -, illetve minden olyan szoftvercsomagra, amelynek szerzője úgy dönt, hogy ezt használja a szerzői jog megjelölésekor. Ön is

használhatja, de azt javasoljuk, az alábbi magyarázatok alapján először gondolja át, hogy ez a licenc, vagy a szokásos GPL (GNU General Public License) számít-e jobb követendő stratégiának.

A szabad szoftver megjelölés nem jelenti azt, hogy a szoftvernek nem lehet ára. A GPL licenck célja, hogy garantálja a szabad szoftver másolatainak szabad terjesztését (és e szolgáltatásért akár díj felszámítását), a forráskód elérhetőségét, hogy bárki szabadon módosíthassa a szoftvert, vagy felhasználhassa a részeit új szabad programokban; és hogy mások megismerhessék ezt a lehetőséget.

A szerző jogainak védelmében korlátozásokat kell hozni, amelyek megtiltják, hogy bárki megtagadhassa ezeket a jogokat másoktól, vagy bárki mást ezekről való lemondásra kényszerítsen. Ezek a megszorítások bizonyos felelősségeket jelentenek azok számára, akik a szoftver másolatait terjesztik vagy módosítják.

Ha valaki például egy ilyen programkönyvtár másolatait terjeszti, akár ingyen vagy bizonyos összeg fejében, a vonatkozó minden jogot tovább kell adnia a fogadó feleknek. Biztosítani kell továbbá, hogy megkapják vagy legalábbis megkaphassák a forráskódot is, és a jelen dokumentumban szereplő licencfeltételeket is el kell juttatni, hogy tisztában legyenek a jogaikkal.

A jogok védelme két lépésből áll:

- (1) a programkönyvtár szerzői jogainak védelméből és
- (2) a jelen licenc biztosításából, amely jogalapot biztosít a programkönyvtár másolására, terjesztésére és/vagy módosítására.

Az egyes terjesztők védelmében világossá akarjuk tenni: a szabad programkönyvtárra nincs jótállás. Ha a programkönyvtárat módosították és továbbadták, akkor mindenkinek, aki a módosított változatot kapja, tudnia kell, hogy az nem az eredeti, így a mások által okozott hibáknak nem lehet hatása az eredeti szerző hírnevére.

Végül, a szabad szoftver létét állandóan fenyegetik a szoftverszabadalmak. El szeretnénk kerülni annak veszélyét, hogy a szabad program terjesztői szabadalmat jegyezzenek be rá, ezáltal saját szellemi tulajdont képezővé tegyék a programot. Ennek érdekében ragaszkodunk hozzá, hogy a programkönyvtár egy változatával kapcsolatban megszerzett bármely szabadalmi engedélynek összhangban kell lennie a jelen licencben taglalt teljesen szabad használattal.

A legtöbb GNU szoftverre, beleértve egyes programkönyvtárakat is, a normál GNU General Public License (GPL) feltételei vonatkoznak. Ez a licenc, a GNU Lesser General Public License (LGPL), meghatározott programkönyvtárakra vonatkozik, és eléggé eltér a normál GNU General Public License-től. Ezt a licencet azért alkalmazzuk bizonyos programkönyvtárakhoz, hogy engedélyezhessük a beépítésüket nem szabad programokba is.

Amikor egy programot összeszerkesztenek egy programkönyvtárral, függetlenül attól, hogy statikusan vagy egy megosztott programkönyvtár használatával, a kettő kombinációja jogilag közös munkának, az eredeti programkönyvtár leszármazottjának számít. A normál GNU General Public License (GPL) feltételek ezért csak akkor engedi az ilyen összeszerkesztést, ha a teljes kombináció is megfelel a

szabadság feltételeinek. A GNU Lesser General Public License (LGPL) azonban kevésbé szigorúan rendelkezik más kódok a programkönyvtárral összeszerkesztéséről.

Azért Lesser General Public License-nek hívjuk ezt a licencet, mert kevesebbet tesz a felhasználó szabadságának védelme érdekében, mint a normál GNU General Public License (GPL). Szintén kevesebb előnyt nyújt a többi szabadszoftver-fejlesztőnek a versenytárs, nem szabad programokkal szemben. Az ilyen előnyök miatt használjuk magunk is a normál GNU General Public License-t (GPL) számos programkönyvtárhoz. Néhány speciális esetben azonban a GNU Lesser General Public License (LGPL) használata előnyösebb.

Ritkán ugyan, de például előfordulhat, hogy igény van egy meghatározott programkönyvtárnak a lehető legszélesebb körben történő elterjesztésére, hogy az válhasson a de facto szabvánnyá. Ehhez engedélyezni kell, hogy a nem szabad programok is használhassák a programkönyvtárat. Gyakoribb eset az, hogy egy szabad programkönyvtár ugyanazt a feladatot látja el, mint a széles körben használt nem szabad programkönyvtárak. Ebben az esetben igen kevés előny származik a programkönyvtár kizárólag szabad szoftverekben felhasználásra való korlátozásának, tehát ilyenkor is az LGPL feltételeit használjuk.

Megint más esetekben egy adott programkönyvtár nem szabad programokban felhasználásának engedélyezése azt jelenti, hogy több ember használhat szabad szoftvert. Például a GNU C Programkönyvtár felhasználása nem szabad programokban azt jelenti, hogy sokkal több ember használhatja a teljes GNU operációs rendszert, illetve annak változatát, a GNU/Linux operációs rendszert.

Bár az LGPL kevésbé védi a felhasználók szabadságát, azt azonban garantálja, hogy a Programkönyvtárral összeszerkesztett program felhasználója jogosult legyen a program használatára a Programkönyvtár módosított változatával is.

A másolásra, terjesztésre és módosításra vonatkozó pontos szabályok és feltételek az alábbiakban olvashatók. Nagyon fontos megkülönböztetni a „programkönyvtáron alapuló munka” és a „programkönyvtárat felhasználó munka” fogalmakat. Az előbbi a programkönyvtárból származó kódot tartalmaz, míg az utóbbi a futásához igényli a programkönyvtárat.

A MÁSOLÁSRA, TERJESZTÉSRE ÉS MÓDOSÍTÁSRA VONATKOZÓ FELTÉTELEK ÉS KIKÖTÉSEK

0. Ez a licenc minden olyan programkönyvtárra vagy egyéb programra vonatkozik, amelyhez a szerzői jog tulajdonosa vagy egyéb jogosult fél azt a megjegyzést fűzte, hogy az a jelen LGPL-ben (más néven a „jelen Licenben”) foglaltak alapján terjeszthető. Minden engedélyezés címzettje Ön.

„Programkönyvtár” alatt függvények és/vagy adatok olyan gyűjteményét értjük, amely úgy lett elkészítve, hogy kényelmesen összeszerkeszthető legyen alkalmazásprogramokkal (amelyek a függvények és az adatok egy részét használják), végrehajtható fájlok elkészítéséhez.

Az alábbiakban a Programkönyvtár kifejezés bármely ilyen programkönyvtárra vagy munkára vonatkozik, a „Programkönyvtáron alapuló munka” pedig magát a Programkönyvtárat vagy egy szerzői joggal védett munkát jelenti: vagyis olyan munkát, amely tartalmazza a Programkönyvtárat vagy annak egy részletét,

módosítva vagy módosítás nélkül és/vagy más nyelvre fordítva. (Az alábbiakban a fordítás minden egyéb megkötés nélkül beletartozik a módosítás fogalmába.)

Egy munka „Forráskódja” a munkának az a formátuma, amelyben a módosítások elvégzése a legegyszerűbben kivitelezhető. Egy programkönyvtár esetében a teljes forráskód az általa tartalmazott összes modul forráskódját jelenti, valamint minden hozzá tartozó illesztődefiniációs fájlt, valamint a programkönyvtár fordítását és telepítését szabályozó parancsfájlokat.

A jelen Licenc a másoláson, terjesztésen és módosításon kívül más tevékenységre nem vonatkozik, azok a hatályán kívül esnek. A Programkönyvtárat használó program futtatása nincs korlátozva, illetve a program kimenetére is csak abban az esetben vonatkozik ez a szabályozás, ha az tartalmazza a „Programkönyvtáron alapuló munka” egy részletét (függetlenül attól, hogy a Programkönyvtárat használták-e egy eszközben a megírásához). Az, hogy ez igaz-e, a Programkönyvtár, illetve a Programkönyvtárat használó program működésétől függ.

1. A Programkönyvtár forráskódja módosítás nélkül másolható és bármely adathordozón terjeszthető, feltéve, hogy minden egyes példányon pontosan szerepel a megfelelő szerzői jogi megjegyzés, illetve a garanciavállalás elutasítása; érintetlenül kell hagyni minden erre a szabályozásra és a garancia teljes hiányára utaló szöveget és a jelen licencdokumentumot is el kell juttatni mindazokhoz, akik a Programkönyvtárat kapják.

Felszámítható díj a másolat fizikai továbbítása fejében, illetve ellenszolgáltatás fejében garanciális támogatás is biztosítható.

2. A Programkönyvtár másolatai vagy azok egy része módosítható, amely így a Programkönyvtáron alapuló munkát alkot. A módosítás ezután az 1. szakaszban adott feltételek szerint tovább terjeszthető, ha az alábbi feltételek is teljesülnek:

a) A módosított munkának magának is programkönyvtárnak kell lennie.

b) A módosított fájlokat el kell látni olyan megjegyzéssel, amely feltünteti a módosítást végző nevét és a módosítások dátumát.

c) A teljes munkát olyan szabályokkal kell kiadni vagy terjeszteni, hogy annak használati joga harmadik személy részére licencdíjmentesen hozzáférhető legyen, a jelen Licencnek megfelelően.

d) Ha a módosított Programkönyvtár egy része egy olyan függvényre vagy adattáblára hivatkozik, amelyet egy, az adott részt használó alkalmazásprogram biztosít, és nem egy átadott argumentumról van szó annak meghívásakor, akkor mindent el kell követni annak érdekében, hogy amennyiben az alkalmazás nem biztosítja a szükséges függvényt vagy adattáblát, az adott rész akkor is működőképes maradjon, és végrehajtsa, amit csak a működéséből adódóan elvégezhet.

(Ha például egy programkönyvtár egy függvénye négyzetgyököt számít, akkor annak a célja teljesen jól definiált, az alkalmazástól függetlenül. Vagyis a 2d alpont azt követeli meg, hogy a függvény számára az alkalmazás által biztosított függvény vagy adattábla opcionális legyen: ha az alkalmazás nem biztosít ilyet, a négyzetgyök függvénynek akkor is négyzetgyököket kell tudnia számítani.)

Ezek a feltételek a módosított munkára, mint egészre vonatkoznak. Ha a munka azonosítható részei nem a Programkönyvtáron alapulnak és független munkákként elkülönülten azonosíthatók, akkor ez a szabályozás nem vonatkozik ezekre a részekre, amennyiben azok külön munkaként kerülnek terjesztésre. Viszont, ha ugyanez a rész az egész részeként kerül terjesztésre, amely a „Programkönyvtáron alapuló munka”, akkor az egész munka terjesztése csak a jelen dokumentum alapján lehetséges, amely ebben az esetben a jogokat minden egyes felhasználó számára kiterjeszti a munka egészére tekintet nélkül arra, hogy melyik részt ki írta.

E szövegrésznek tehát nem az a célja, hogy mások jogait elvegye vagy korlátozza a kizárólag saját maga által írt munkákra; a cél az, hogy a jogok gyakorlása szabályozva legyen a Programkönyvtáron alapuló illetve a gyűjteményes munkák terjesztése esetében.

Ezenkívül más munkáknak, amelyek nem a Programkönyvtáron alapulnak, a Programkönyvtárral (vagy a Programkönyvtáron alapuló munkával) közös adathordozón vagy adattárolón szerepeltetése nem jelenti a jelen szabályok érvényességét azokra is.

3. Ön választhatja azt, hogy a Programkönyvtár egy adott példányára vonatkozóan a normál GNU General Public License használatát köti ki és nem a jelen Licencet. Ehhez meg kell változtatni az erre a licencre hivatkozó összes figyelmeztetést, úgy, hogy azok a jelen licenc helyett a normál GNU General Public License (GPL) 2. verziójára hivatkozzanak. (Ha a normál GNU General Public License-ből a 2. verziónál frissebb jelenne meg, akkor azt a verziót is előírhatja, ha akarja). Egyéb változtatást ne tegyen a figyelmeztetésekben.

Miután a módosítás megtörtént, az visszafordíthatatlan az adott példányra vonatkozóan, vagyis a GNU General Public License fog vonatkozni annak összes további másolatára és az abból a példányból származtatott összes munkára.

Ez a lehetőség akkor hasznos, ha a Programkönyvtár kódjának egy részét egy olyan programba akarja illeszteni, amelyik nem programkönyvtár.

4. A Programkönyvtár (vagy a programkönyvtáron alapuló munka a 2. szakasznak megfelelően) másolható és terjeszthető tárgykódú vagy végrehajtható kódú formájában az 1. és 2. szakaszban foglaltak szerint, feltéve, hogy a teljes, gép által értelmezhető forráskód kíséri az anyagot, amelynek terjesztése az 1. és 2. szakaszban foglaltak szerint történik, jellemzően szoftverterjesztésre használt adathordozón.

Ha a tárgykód terjesztése azt jelenti, hogy lehetőség van lemásolni egy meghatározott helyről, akkor ez teljesíti a forráskód terjesztésére vonatkozó kötelezettséget, bár a harmadik felek nem kötelesek a forráskódot a tárgykóddal együtt lemásolni.

5. Az olyan Programkönyvtárat, amely nem tartalmazza a Programkönyvtár semmilyen részének leszármazottját, de úgy készült, hogy a Programkönyvtárral együttműködjön, hozzáfordítás vagy hozzászerkesztés útján, a „Programkönyvtárat használó munkának” nevezzük. Az ilyen munkák elszigetelten nem számítanak a Programkönyvtár származtatott munkájának, így a jelen Licenc hatályán kívül esnek.

Egy, a „Programkönyvtárat használó munka” és a Programkönyvtár összeszerkesztése azonban egy olyan végrehajtható fájl eredményez, amelyik a Programkönyvtár származtatott munkája (hiszen tartalmazza a Programkönyvtár részeit), nem pedig a „Programkönyvtárat használó munka”. A végrehajtható fájlra tehát vonatkozik a jelen Licenc. A 6. szakasz taglalja az ilyen végrehajtható fájlok terjesztésének feltételeit.

Ha egy „Programkönyvtárat használó munka” egy olyan fejlécfájl anyagát használja, amelyik a Programkönyvtár része, akkor a munka tárgykódja lehet a Programkönyvtár származtatott munkája, akkor is, ha maga a forráskód nem az. Az, hogy ez igaz-e, különösen fontos, ha az adott munka összeszerkeszthető a Programkönyvtár nélkül is, vagy ha a munka maga is egy programkönyvtár. Azt, hogy ez mikor igaz, a törvény nem szabályozza pontosan.

Ha egy ilyen objektumfájl csak numerikus paramétereket, adatstruktúra-elrendezéseket, -hozzáféréseket, kisebb makrókat és kisebb beágyazott függvényeket (nem több, mint tíz sornyt) használ, akkor az objektumfájl használata nem korlátozott, függetlenül attól, hogy származtatott munka-e vagy sem. (A tárgykódot és a Programkönyvtár részeit tartalmazó végrehajtható fájlok továbbra is a 6. szakasz hatálya alá tartoznak.)

Ellenkező esetben, ha a munka a Programkönyvtár származtatott munkája, akkor a tárgykódja terjeszthető a 6. szakasz feltételeinek megfelelően. A munkát tartalmazó végrehajtható fájlok szintén a 6. szakasz hatálya alá esnek, akkor is, ha nincsenek közvetlenül a Programkönyvtárral összeszerkesztve.

6. A fenti szakaszok kivételeként egy, a „Programkönyvtárat használó munka” egyesíthető vagy összeszerkeszthető a Programkönyvtárral, hogy létrejöjjön egy olyan munka, amely tartalmazza a Programkönyvtár részeit, és az ilyen munka terjeszthető az Ön által választott feltételek szerint is, feltéve, hogy ezek a feltételek megengedik a munka szabad módosítását a vásárló saját használatára és az ilyen módosítások hibakeresésére szolgáló visszafejtést.

A munka minden egyes példányán megfelelően jelezni kell, hogy a Programkönyvtár használja, és hogy a használatot a jelen Licenc szabályozza. Mellékelni kell a jelen Licenc egy példányát. Ha a munka végrehajtás közben szerzői jogi megjegyzéseket jelenít meg, akkor ezek közt szerepelnie kell a Programkönyvtár szerzői jogi megjegyzésének is, valamint egy hivatkozásnak, amely a felhasználót a jelen Licenc egy példányához irányítja. Továbbá az alábbiak egyikét biztosítani kell:

a) A munka mellé mellékelni kell a Programkönyvtár teljes, géppel olvasható forráskódját, jelezve, hogy a (fenti 1. és 2. szakaszoknak megfelelően terjesztett) munkában milyen módosítások történtek; valamint, ha a munka egy, a Programkönyvtárral összeszerkesztett végrehajtható fájl, a teljes „Programkönyvtárat használó munka” géppel olvasható kódját, ahhoz hogy tárgykódként és/vagy forráskódként a felhasználó módosíthassa a Programkönyvtárat és utána átszerkeszthesse azt egy olyan módosított végrehajtható fájl előállításához, amely tartalmazza a Programkönyvtárat. (Természetesen előfordulhat, hogy a Programkönyvtár definíciós fájljainak tartalmát megváltoztató felhasználó nem feltétlenül lesz képes újrafordítani az alkalmazást a módosított definíciókkal.)

b) Egy megfelelő megosztott Programkönyvtár-mechanizmus használata a Programkönyvtárral való összeszerkesztéshez. Megfelelő mechanizmus az olyan, amely

(1) futási időben a programkönyvtár egy, már a felhasználó számítógéprendszerén megtalálható példányát használja, nem pedig bemásolja a programkönyvtár egyes függvényeit a végrehajtható fájlba, továbbá

(2) megfelelően működik a programkönyvtár módosított változatával is, ha a felhasználó egy olyat telepít, feltéve, hogy a módosított verzió interfésze kompatibilis azzal a verzióval, amellyel a munka készült.

c) A munkához egy legalább három évig érvényes írásos ajánlat mellékelése, hogy ugyanazon felhasználó számára a 6.a alszakaszban meghatározott anyagokat biztosítja, nem nagyobb díjért, mint a jelen terjesztés díja.

d) Ha a munka terjesztése egy adott helyről történő másolás engedélyezését jelenti, akkor egyenértékű hozzáférés biztosítása szükséges a fent meghatározott anyagok ugyanonnan lemásolásához.

e) Annak ellenőrzése, hogy a felhasználó már megkapta ezen anyagok egy példányát, vagy hogy már el lett küldve a felhasználónak egy példány.

Végrehajtható fájl esetében a „Programkönyvtárat használó munka” elvárt formájának tartalmaznia kell minden adatot és segédprogramot, amelyre szükség van a belőlük származó végrehajtható fájl előállításához. Speciális kivételként a terjesztett anyagoknak nem kell semmi olyat tartalmaznia, amelyek normál esetben azon operációs rendszer fő részeivel (fordító, kernel stb.) együtt kerülnek terjesztésre (akár forráskódként, akár bináris formában), amelyen a végrehajtható fájl futni fog, kivéve, ha a komponens maga a végrehajtható fájlal együtt érkezik.

Előfordulhat, hogy ez a követelmény ellentmond más szellemi tulajdont képező programkönyvtárak licenckorlátozásainak, amelyek normál esetben nem járnak az operációs rendszer mellé. Az ilyen ellentmondás azt jelenti, hogy nem használhatja azokat és a Programkönyvtárat együtt egy terjeszteni kívánt végrehajtható fájlban.

7. Ön elhelyezheti a programkönyvtár egyes részeit, amelyek a Programkönyvtáron alapuló munkának számítanak, egymás mellett egyetlen programkönyvtárban más programkönyvtárak részeivel együtt, amelyekre nem vonatkozik a jelen Licenc, és az ilyen egyesített programkönyvtárat is terjesztheti, feltéve, hogy a Programkönyvtáron alapuló munka és a másik programkönyvtár részeinek külön-külön terjesztése egyébként engedélyezett és az alábbi két dolog valamelyikét biztosítja:

a) Az egyesített programkönyvtár mellé mellékeletként a Programkönyvtáron alapuló ugyanazon munkát, amely nincs egyesítve semmilyen más programkönyvtár részeivel. Ezt a fenti részek feltételeinek megfelelően kell terjeszteni.

b) Megfelelő figyelmeztetést alkalmaz az egyesített programkönyvtár mellé a tényről, hogy ez részben a Programkönyvtáron alapuló munka, és elmagyarázza, hogy hol található ugyanazon munka nem egyesített formában.

8. A Programkönyvtárat csak a jelen Licencben leírtaknak megfelelően szabad lemásolni, terjeszteni, módosítani és allicensbe adni. Az egyéb módon való másolás, módosítás, terjesztés és allicensbe adás érvénytelen, és azonnal érvényteleníti a dokumentumban biztosított jogosultságokat. Mindazonáltal azok,

akik a Licencet megszegőtől kaptak példányokat vagy jogokat, tovább gyakorolhatják a Licenc által meghatározott jogukat mindaddig, amíg teljes mértékben megfelelnek a Licenc feltételeinek.

9. Nem kötelező elfogadnia ezt a szabályozást, hiszen nem írta alá. Ezen kívül viszont semmi más nem ad jogokat a Programkönyvtár vagy a származtatott munkák terjesztésére és módosítására. Ezeket a cselekedeteket a törvény bünteti, ha nem a jelen szerzői jogi szabályozás keretei között történnek. Mindezek miatt a Programkönyvtár (vagy a Programkönyvtáron alapuló munka) terjesztése vagy módosítása a jelen dokumentum szabályainak, és azon belül a Programkönyvtár vagy a munka módosítására, másolására vagy terjesztésére vonatkozó összes feltételének elfogadását jelenti.

10. Minden alkalommal, amikor a Programkönyvtár (vagy az azon alapuló munka) továbbadása történik, a Programkönyvtárat megkapó személy automatikusan hozzájut az eredeti licen tulajdonostól származó licenchez, amely a jelen szabályok szerint biztosítja a jogot a Programkönyvtár másolására, terjesztésére, szerkesztéshez felhasználásra és módosítására. Nem lehet semmilyen módon tovább korlátozni a fogadó félnek az itt megadott jogait. A Programkönyvtár továbbadója nem felelős harmadik személyekkel betartatni a jelen szabályokat.

11. Ha bírósági határozat, szabadalomsértés vélelme, vagy egyéb (nem kizárólag szabadalmakkal kapcsolatos) okból olyan feltételeknek kell megfelelnie (akár bírósági határozat, akár megállapodás, akár bármi más eredményeképp), amelyek ellentétesek a jelen feltételekkel, az nem menti fel a terjesztőt a jelen feltételek figyelembevételéről. Ha a terjesztés nem lehetséges a jelen Licenc és az egyéb feltételek kötelezettségeinek együttes betartásával, akkor tilos a Programkönyvtár terjesztése. Ha például egy licen szabadalom nem engedi meg egy programkönyvtár jogdíj nélküli továbbterjesztését azok számára, akik közvetve vagy közvetlenül megkapják, akkor az egyetlen módja, hogy eleget tegyen valaki mindkét feltételnek, az, hogy eláll a programkönyvtár terjesztésétől.

Ha ennek a szakasznak bármely része érvénytelen, vagy nem érvényesíthető valamely körülmény folytán, akkor a szakasz fennmaradó részét kell alkalmazni, egyéb esetekben pedig a szakasz egésze alkalmazandó.

Ennek a szakasznak nem az a célja, hogy a szabadalmak vagy egyéb hasonló jogok megsértésére ösztönözzön bárkit is; mindössze meg szeretné védeni a szabad szoftver terjesztési rendszerének egységét, amelyet a szabad közreadást szabályozó feltételrendszerek teremtenek meg. Sok ember nagymértékben járult hozzá az e rendszer keretében terjesztett, különféle szoftverekhez, és számít a rendszer következetes alkalmazására; azt a szerző/adományozó dönti el, hogy a szoftverét más rendszer szerint is közzé kívánja-e tenni, és a licencet kapók ezt nem befolyásolhatják.

E szakasz célja, hogy pontosan tisztázza azt, ami elgondolásunk szerint a jelen licenc többi részének a következménye.

12. Ha a Programkönyvtár terjesztése és/vagy használata egyes országokban nem lehetséges akár szabadalmak, akár szerzői jogokkal védett felületek miatt, akkor a Programkönyvtár szerzői jogainak eredeti tulajdonosa, aki a Programkönyvtárat ezen szabályozás alapján adja közre, egy explicit földrajzi megkötést adhat a terjesztésre, és egyes országokat kizárhat. Ebben az esetben úgy tekintendő, hogy a jelen licenc ezt a megkötést is tartalmazza, ugyanúgy, mintha az a szövegében lenne leírva.

13. A Free Software Foundation időről időre kiadja a GNU Lesser General Public License (LGPL) felülvizsgált és/vagy újabb változatait. Ezek az újabb dokumentumok az előzőek szellemében készülnek, de részletekben különbözhetnek, hogy új problémákat vagy aggályokat is kezeljenek.

A dokumentum minden változata egy megkülönböztető verziószámmal ellátva jelenik meg. Ha a programkönyvtár szerzői jogi megjegyzésében egy bizonyos vagy annál újabb verzió van megjelölve, akkor lehetőség van akár a megjelölt, vagy a Free Software Foundation által kiadott későbbi verzióban leírt feltételek követésére. Ha nincs ilyen megjelölt verzió, akkor lehetőség van a Free Software Foundation által valaha kibocsátott bármelyik verzió alkalmazására.

14. A Programkönyvtárat más szabad szoftverbe, amelynek szerzői jogi szabályozása különbözik, csak akkor építheti be, ha a szerzőtől erre engedélyt szerzett. Abban az esetben, ha a programkönyvtár szerzői jogainak tulajdonosa a Free Software Foundation, akkor a Free Software Foundation címére kell írni; néha kivételt teszünk. A döntés a következő két cél szem előtt tartásával fog történni: megmaradjon a szabad szoftveren alapuló munkák szabad állapota, valamint segítse elő a szoftver újrafelhasználását és megosztását.

GARANCIAVÁLLALÁS HIÁNYA

15. MIVEL A PROGRAMKÖNYVTÁR HASZNÁLATI JOGA DÍJMENTES, AZ ALKALMAZHATÓ JOGSZABÁLYOK ÁLTAL BIZTOSÍTOTT MAXIMÁLIS MÉRTÉKBEN VISSZAUTASÍTJUK A PROGRAMKÖNYVTÁRHOZ A GARANCIA BIZTOSÍTÁSÁT. AMENNYIBEN A SZERZŐI JOGOK TULAJDONOSAI ÍRÁSBAN MÁSKÉNT NEM NYILATKOZNAK, A PROGRAMKÖNYVTÁR A „JELEN ÁLLAPOTÁBAN” KERÜL KIADÁSRA, MINDENFÉLE GARANCIAVÁLLALÁS NÉLKÜL, LEGYEN AZ KIFEJEZETT VAGY BELEÉRTETT, BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN A FORGALOMBAHOZHATÓSÁGRA VAGY ALKALMAZHATÓSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIÁKAT. A PROGRAMKÖNYVTÁR MINŐSÉGÉBŐL ÉS MŰKÖDÉSÉBŐL FAKADÓ ÖSSZES KOCKÁZAT A FELHASZNÁLÓT TERHELI. HA A PROGRAMKÖNYVTÁR HIBÁSAN MŰKÖDIK, A FELHASZNÁLÓNAK MAGÁNAK KELL VÁLLALNIA A JAVÍTÁSHOZ SZÜKSÉGES MINDEN KÖLTSÉGET.

16. AMENNYIBEN A HATÁLYOS JOGSZABÁLYOK VAGY A SZERZŐI JOGOK TULAJDONOSAI ÍRÁSOS MEGÁLLAPODÁSBAN MÁSKÉNT NEM RENDELKEZNEK, SEM A PROGRAMKÖNYVTÁR SZERZŐJE, SEM MÁSOK, AKIK MÓDOSÍTOTTÁK ÉS/VAGY TERJESZTETTÉK A PROGRAMKÖNYVTÁRAT A FENTIEKNEK MEGFELELŐEN, NEM TEHETŐK FELELŐSSÉ A KÁROKÉRT, BELEÉRTVE MINDEN VÉLETLEN, VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁRT, AMELY A PROGRAMKÖNYVTÁR HASZNÁLATÁBÓL VAGY A HASZNÁLAT MEGAKADÁLYOZÁSÁBÓL SZÁRMAZIK (BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN AZ ADATVESZTÉST ÉS A HELYTELEN ADATFELDOLGOZÁST, VALAMINT A MÁS PROGRAMKÖNYVTÁRAKKAL VALÓ HIBÁS EGYÜTTMŰKÖDÉST), MÉG AKKOR SEM, HA EZEN FELEK TUDATÁBAN VOLTAK, HOGY ILYEN KÁROK KELETKEZHETNEK.